**NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

**IV. volebné obdobie**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Číslo: 1491/2008

**707a**

# **Spoločná správa**

**výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983 (tlač 707)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky ako gestorský výbor k návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky **s Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983** (ďalej len „gestorský výbor“) podáva Národnej rade Slovenskej republiky **spoločnú správu** výborov Národnej rady Slovenskej republiky.

Návrh na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s predmetnýmEurópskym dohovorompridelil predseda Národnej rady Slovenskej republiky svojím **rozhodnutím č. 780 z 5. septembra 2008** na  prerokovanie:

* **Ústavnoprávnemu výboru** Národnej rady Slovenskej republiky a
* **Výboru** Národnej rady Slovenskej republiky **pre ľudské práva, národnosti a postavenie žien.**

Výbory, ktorým bol návrh na vyslovenie súhlasu pridelený, ho prerokovali v určenom termíne.

**Ústavnoprávny výbor** Národnej rady Slovenskej republiky uznesením č. 470 zo 14. októbra 2008 odporúčal

Národnej rade Slovenskej republiky

podľa čl. 86 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky

**vysloviť** s Európskym dohovorom **súhlas** s uplatnením výhrady a vyhlásenia Slovenskej republiky v znení, ako sú ďalej formulované.

**Výbor** Národnej rady Slovenskej republiky **pre ľudské práva, národnosti a postavenie žien** pri hlasovaní o návrhu uznesenia nebol uznášaniaschopný.

**Gestorský výbor** na základe stanovísk poslancov gestorského výboru vyjadrených v  rozprave k tomuto návrhu **odporúča**

Národnej rade Slovenskej republiky

podľa čl. 86 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky

**vysloviť súhlas** s Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983 **s uplatnením výhrady a vyhlásenia Slovenskej republiky:**

„Slovenská republika v súlade s článkom 18 ods. 1 dohovoru vyhlasuje, že dohovor bude uplatňovať na osoby, ktoré nie sú občanmi Európskej únie.“

„Slovenská republika v súlade s čl. 12 dohovoru vyhlasuje, že ústredným orgánom, ktorý bude prijímať a vybavovať žiadosti o pomoc, podľa dohovoru je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.“.

**Spoločná správa** výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní návrhu

na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky **s  Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983** (tlač 707), **vrátane návrhu uznesenia** Národnej rady Slovenskej republiky, **bola schválená uznesením Ústavnoprávneho výboru Národnej rady Slovenskej republiky č. 501 z 20. októbra 2008.** Týmto uznesením výbor poveril spoločného spravodajcu, aby informoval o výsledku rokovania výborov,  aby odôvodnil návrh a stanovisko gestorského výboru uvedené v spoločnej správe a  aby predniesol návrh uznesenia Národnej rady Slovenskej republiky.

Bratislava 20. októbra 2008

Mojmír Mamojka

predseda Ústavnoprávneho výboru

Národnej rady Slovenskej republiky

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

IV. volebné obdobie

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Číslo: 1491/2008

## Návrh

UZNESENIE

NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

z októbra 2008

k návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s  Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983 (tlač 707)

# **Národná rada Slovenskej republiky**

podľa čl. 86 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky

**v y s l o v u j e s ú h l a s**

s Európskym dohovorom o odškodňovaní obetí násilných trestných činov z 24. novembra 1983 s uplatnením nasledujúcej výhrady a vyhlásenia Slovenskej republiky:

„Slovenská republika v súlade s článkom 18 ods. 1 dohovoru vyhlasuje, že dohovor bude uplatňovať na osoby, ktoré nie sú občanmi Európskej únie.“

„Slovenská republika v súlade s čl. 12 dohovoru vyhlasuje, že ústredným orgánom, ktorý bude prijímať a vybavovať žiadosti o pomoc, podľa dohovoru je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.“.